

Version 1.0
31/08/2010

SLOVAK TRANSLATION OF MICROMORPHOLOGICAL TERMS

by
Pavel Dlapa, Ján Čurlík, Bohdan Juráni

agregátová nodula (180)
alterácia (120)
alteromorfia (124)
alteromorfná nodula (181)
amorfný jemnozrnný organický materiál (94)
anortická (nodula) (188)

bacilo-cylindrický (210)
biosferoidy (178)
bistriálna (mikroskladba zhášania) (118)
bodkovaná (mikroskladba zhášania) (103)
bodkovaný (alteračný vzor) (126)
bodkovanie (organické) (95)
bradavičnatý (exkrement) (216)
bunkovitá (135)
bunky (92)

cylindrický (209)
cylindrický obojstranne zahrotený (212)
cylindrický zaškrtený (213)

čiapočkovitý povlak (160)
čiastková mikroskladba (7)

deformované (pôdne novotvary) (149)
dendritická nodula (182)
disortická (nodula) (189)
dispergovane reziduálny (alteračný vzor) (133)
distribúcia (9)
doštičkovitá (mikroštruktúra) (76)
doštičkovitý (agregát) (63)
doštičkovitý pozdĺžne ryhovaný (214)
dutinkovitá (mikroštruktúra) (82)
dutinkovitý (pór) (57)

elementárne zrnitá (mikroštruktúra) (77)
elipsovitý (205)
enaulická (35)
exkrement (203)

fragmentálne pôdne novotvary (151)

framboidy (177)

galaktická mikroskladba (30)

gefurická (36)

geodická (nodula) (183)

granostriálna (mikroskladba zhášania) (111)

granulárna (mikroštruktúra) (71)

granulovitý (agregát) (61)

h/j limit (32)

h/j pomer (33)

h/j pomerná distribúcia (31)

hrubo bodkovaný (87)

hrudkovitá (mikroštruktúra) (70)

hrudkovitý (agregát) (60)

husto bodkovaná (mikroskladba zhášania) (104)

hypidiotopická mikroskladba (197)

hypopovlak (154)

chitonická (34)

chodbičková (175)

idiotopická mikroskladba (195)

impregnačné pôdne novotvary (141)

integrovaná mikroskladba (4)

intrudované pôdne novotvary (140)

izomorfná (alterácia) (121)

jednoduché (póry nakladania) (53)

jednostranne zaoblený bacilo-cylindrický (211)

jednotka mikroskladby (6)

jemno bodkovaný (86)

jemnozrnný organický materiál (91)

kanálikovitá (mikroštruktúra) (68)

kanálikovitý (pór) (55)

katamorfná (alterácia) (122)

kavernózne reziduálny (alteračný vzor) (131)

kinkingová (mikroskladba zhášania) (119)

klastrová distribúcia (13)

koalescencia exkrementov (219)

komôrkovitá (mikroštruktúra) (69)

komôrkovitý (pór) (56)

komplexné (póry nakladania) (51)

komplexné pôdne novotvary (148)

koncentrická (distribúcia, orientácia) (25)

koncentricky striálna (mikroskladba zhášania) (108)

konoidný (206)

konoidný jednostranne zahrotený (207)

konoidný obojstranne zahrotený (208)
kontaktný pór (136)
kôra (158)
kosákovitá (distribúcia, orientácia) (27)
kosákovito striálna (mikroskladba zhášania) (109)
kosákovitý (povlak) (163)
krížne lineárny (alteračný vzor) (125)
kruhovo striálna (mikroskladba zhášania) (107)
kryptokryštalická (194)
kryštalická (mikroskladba zhášania) (102)
kryštálové vrasty (176)
kyprá nesúvislá (174)
kyprá súvislá (173)
kvazipovlak (155)

laminovaný (ílový povlak) (167)
lineárna distribúcia (14)
lineárny (alteračný vzor) (128)
litomorfná (nodula) (190)

makrokryštalická (192)
masívna (mikroštruktúra) (74)
matrixové pôdne novotvary (139)
mezomorfná (alterácia) (123)
mikrohnota (83)
mikrokryštalická (193)
mikrolaminovaný (ílový povlak) (166)
mikropan (159)
mikroskladba kink pásikov (152)
mikroskladba pôdy (2)
mikroskladba zhášania (100)
mikroštruktúra (43)
mitoidný (215)
monická (37)
monomorfná organická hmota (97)
monostriálna (mikroskladba zhášania) (112)
mozaiková (mikroskladba zhášania) (105)

naložené pôdne novotvary (145)
nediferencovaná (101)
nelaminovaný (ílový povlak) (165)
nepomerná (distribúcia, orientácia) (29)
nepravidelná (distribúcia, orientácia) (12)
nepravidelne lineárny (alteračný vzor) (127)
neusporiadane striálna (mikroskladba zhášania) (115)
neuzavretá (h/j pomerná distribúcia) (41)
neúplná hutná (172)
nevzťahová (distribúcia, orientácia) (20)
nodula (179)

nukleická (nodula) (184)

oblúkovitá (distribúcia, orientácia) (26)

organický pigment (96)

organizácia (1)

organizovane reziduálny (alteračný vzor) (132)

orientácia (10)

ortická (nodula) (187)

paralelná orientácia (22)

paralelne striálna (mikroskladba zhášania) (113)

pásikavá distribúcia (15)

ped, agregát (62)

pedomorfná (nodula) (191)

perpendikulárna orientácia (21)

pilovitý (202)

pletivo (90)

plošný (pór) (58)

pôdne novotvary mikroskladbové (143)

pôdne novotvary odnosu (142)

pôdne novotvary rozpúšťania (150)

pôdny novotvar (138)

poikilotopická mikroskladba (199)

polymorfná organická hmota (98)

pomerná (distribúcia, orientácia) (28)

pór (48)

porfyroklastická (38)

porfyrotopická mikroskladba (198)

poroidný (49)

porostriálna (mikroskladba zhášania) (114)

póry nakladania (50)

póry rozpúšťania (59)

povlak (153)

povlakovito zrnitá (mikroštruktúra) (75)

povlakový (alteračný vzor) (130)

pozorovaná mikroskladba (5)

prekladaná distribúcia (17)

prekladané pôdne novotvary (146)

preplástok (200)

prepletený (201)

priezračnosť (84)

priezračný (85)

prizmatický (agregát) (64)

prvok mikroskladby (3)

radiálna (24)

rozrušenie exkrementov (220)

roztrúsený (alteračný vzor) (129)

separácia (stupeň) (44)
separovaná (45)
septálna (nodula) (185)
septum (137)
sférický (204)
sferoidálna (mikroštruktúra) (78)
silno neuzavretá (h/j pomerná distribúcia) (42)
skrížene striálna (110)
spojený čiapočkovitý povlak (161)
spošpongiovitá (mikroštruktúra) (79)
stárnutie (exkrementov) (218)
striálna (mikroskladba zhášania) (106)
striálna (mikroskladba zhášania) (116)
striálna orientácia (18)
subangulárne polyedrická (mikroštruktúra) (66)

šikmá orientácia (23)
šošovkovitá (mikroštruktúra) (73)
šupinkovité pôdne novotvary (147)

tuberózný (exkrement) (217)
tubulárny (alteračný vzor) (134)
turbačná mikroskladba (30°)
typická (h/j pomerná distribúcia) (40)
typická (nodula) (186)
typická polyedrická (mikroštruktúra) (65)
typický (povlak) (164)

unistriálna (mikroskladba zhášania) (117)
uzavretá (h/j pomerná distribúcia) (39)
úplná hutná (171)

vejárová distribúcia (16)
vervemikulárna (mikroštruktúra) (80)
vesicular (microstructure) (68): vezikulárna (mikroštruktúra) (81)
vezikulárny, bublinkovitý (pór) (54)
vnútorný (hypopovlak, kvazipovlak) (156)
vonkajší (hypopovlak, kvazipovlak) (157)
vrstvičkový (ílový povlak) (168)
výplň (170)
vzor (charakter) (8)
vzťahová (distribúcia, orientácia) (19)

xenotopická mikroskladba (196)

zakalený (88)
základná (distribúcia, orientácia) (11)
základná hmota (99)
zapadanie (stupeň) (46)

zapadavá (47)
zavesený povlak (162)
zložené (póry nakladania) (52)
zložené pôdne novotvary (144)
zložený vrstvičkový (ílový povlak) (169)
zrnitá prepojená (mikroštruktúra) (67)
zrnito mikroagregátová (mikroštruktúra) (72)
zvyšok bunky (93)
zvyšok orgánu (89)